

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 2V8  
Bid Fax: (604) 775-7526

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 2V8

<b>Title - Sujet</b> Autoclave	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 39903-130156/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 39903-130156	<b>Date</b> 2012-12-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-792-6847	
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-2-35145 (792)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-01-02</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Goyette, Jean-Francois	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van792
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-7637 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Canadian Food Inspection Agency 3155 Willingdon Green, Burnaby, BC V5G 4P2	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Amendement 002

Cet amendement pour retarder la date de livraison maximale.

### Modifications à la Demande de propositions

À la page 10 de 19, Partie 6 - Clauses du contrat subséquent, paragr 4.1, Date de livraison  
Effacer :

4.1 Date de livraison

les livrables doivent être reçus au plus tard le 28 Février 2013.

Insérer :

4.1 Date de livraison

les livrables doivent être reçus au plus tard le 28 Mars 2013.

À la page 15 de 19, Annexe A - Besoin, Critères techniques obligatoires, 6.0 Exigence de livraison

Effacer :

		<b>Exigence Satisfaite</b>
6.1.1	Le système doit être livré en entier au plus tard le 28 février 2013.	Oui___ Non___ Meilleure date de livraison: _____

Insérer :

		<b>Exigence Satisfaite</b>
6.1.1	Le système doit être livré en entier au plus tard le 28 mars 2013.	Oui___ Non___ Meilleure date de livraison: _____

**Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.**